

Abonamentele

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună
mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr.,
 $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 fr., $\frac{1}{2}$ an 20 fr., 1 an 40 fr.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

Insertiunile

Un șir garmond prima dată 7 cr.,
a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.,
și timbru de 30 cr.

Redacțiunea și Administrațiunea:
Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 3.

Se prenumără și la poste și librării

Un număr costă 5 cr.

Epistole nefrancate nu se primesc.
Manuscripte nu se înapoiază.

Sibiu, 8 Februarie st. v.

Când cu intrarea baronului Sennyey în viața publică și nouă, ca multora, ni s'a părut, că se anunță evenimente nouă în statul ungar.

Nimic nu indică încă sosirea evenimentelor anunțate. Nimic înse nu indică nici că părerea noastră, ca și a altora, a fost lipsită de ori-și-ce temei. Cu deosebire atitudinea d-lui ministru-president Tisza, din timpul mai nou, întărește și pe cel din urmă bărbat politic în presupunerea, că: „este ceva în aer!”

Dl ministru-president a aprins rachete la Oradea-mare, ca să îngrozească pe naționalități și pe toți câți nu se vor înrola în cohortele guvernamentale.

Întrucât i s'a părut, că cu rachetele nu va fi treaba de ajuns, a arangiat în presa reptilică nisce simfonii șovinistece, care se străbată până în fundul inimii fiecărui Maghiar și Maghiaron.

Toate înzadar!

Consecvențele politice sale sunt mai neîndurate și decât soarta.

Omul-tigru, care până la 1875 nu se mulțumia decât cu sfășiarea deservită a monarhiei, a devenit miel blând și stăruie, nu numai pentru pactul dualistic dela 1867, ci este inclinat a strînge legăturile între părțile cele două prin învoielii nouă vamale și încă a le strînge cu mult mai tare ca în trecut.

Lumea politică de dincolo de Laita ar fi să se bucure de înclinările d-lui Tisza. Acolo însă oamenii își vor dice: „lupul își lapadă părul, dar' năravul nu” și cu toate că se supune la multe, la foarte multe din câte i se dictează de acolo, încrederea deservită, unde ar trebui să fie necondiționată, lipsesce.

Și trebuie să lipsească, pentru-că pe lîngă toată supunerea, îndată-ce o examinezi mai cu deadinsul o vezi că e numai aparentă. Acasă îngrijesce numai de puterea sa și de a șovinismului național.

Cu acest din urmă a avut succese frumoase; numai că tocmai succesele aceste au vedit ținta: o Maghiarie națională între Adria și Marea-neagră, carea, în urma urmelor, să se scuture de toate legăturile câte îi vor fi neconvenabile.

Spre a-și asigura și pe viitor astfel de succese, s'a îngrijit de o ceată de votanți, care să-i urmeze, în și afară de dietă, orbiș, votându-i tot ce va cere să-i voteze.

Ba, după unele semne, și bisericile sunt destinate a intra în serviciul puterii d-lui ministru-president. Și pentru-ca bisericile să se înduplece mai lesne a se pune la dispozițiune, întrucât nu li s'au putut impune cu capi servili, stau la îndemână amenințările, cu răpire de autonomii și alte amestecuri în cele interne ale administrațiunii lor.

Aceste n'au putut să placă naționalităților, care se vedură jignite în dezvoltarea lor firească; n'au putut să placă în sferele, unde se dorește mulțumirea tuturor cetățenilor din monarhie; n'au putut

în fine să placă nici măcar în sinul națiunii maghiare bărbaților, pe cari nu i-a putut copleși de tot beția șovinismului.

În sinul naționalităților nemulțumirea a început a crește tot mai mult până a început a se și manifesta: unele mai domol, altele mai violent, după cum sunt și dispozițiunile sufletești ale fiecărei naționalități.

În sferele, unde mulțumirea tuturor naționalităților se dorește, au început a căuta după elemente mai necompromise.

Când a apărut baronul Sennyey pe plan se putea ști, că în scurt vor mai apăre și alții.

Desbaterea bugetului în casa deputaților a fost îndelungă, dar' n'a produs ceea-ce produce desbaterea bugetului în casa magnaților, nici ce produce desbaterea reformei casei magnaților în casa deputaților Ungariei.

Tot șovinismul încordat până la rupere: reuniunile de maghiarizare, procesele de presă și alte măsuri de a provoca de nou incendiul vanității șovinistece, cu toată bobotirea în diaristică, a rămas fără de efect. Cel puțin fără de efect întrucât privesc scopul d-lui Tisza. Aplaudările în onoarea contelui Apponyi în casa deputaților, superioritatea opozițiunii în casa magnaților, dovedesc, că cu tot șovinismul, sunt și între Maghiari, nu numai oameni, dar' și momente, în cari unele lucruri se pot privi mai fără preocupățiune, umble dealtmintrelea guvernul ori și cât a susțină nestînsă flacăra șovinismului.

Nu ne încântă aceste, lucru prea firesc. Dar' nu le putem trece cu vederea, nepăsători, căci sunt momente, care mai curînd sau mai târziu, se vor arăta, că și ele sunt premergătoare ale unor momente, care duc sigur la o schimbare a stărilor actuale.

Aceasta este dar' ceea-ce ni se pare că e în aer.

Nouă ni se pare, însă dl Tisza o va fi știind aceasta pozitiv, căci altfel n'ar duce și rezervele din urmă în focul luptei. N'ar pune pușca cu cremene politică a lui Jókai să se lupte cu tunul Krupp, Apponyi, în parlament și n'ar aduna comiții supremi, creațiunile sale, ca să-i facă ovațiuni, după cum se scrie, la aniversarea a șecua, de când s'a suit pe fotoliul ministerial.

Dl ministru-president vrea să se arete, cât este de „vădut” și de „iubit” de cetele sale, pe când lumea știe, că aceasta e manifestățiunea slăbiciunii.

Poate că acum își va aduce aminte și de cuvintele, cari i s'au ținut la primirea portofoliului. Poate că acum se va căi că le-a ignorat, și în timpul cel neprețuit, de șecua ani, nu le-a pus în lucrare.

Dicem, poate, căci, dacă pozitiv ar pute fi vorba de pocăință, n'ar suferi, ca foile, cari se hrănesc cu grăunțe din fondul de dispozițiune, să verse atîta ură asupra naționalităților, pe cari este chemat să le mulțumească.

Revistă politică.

Sibiu, 8 Februarie st. v.

Cu privire la reforma casei de sus doresc unii membri ai casei de sus, între cari se află și o mulțime de opoziționali, să pasteze din nou cu guvernul. Cum se va hotărî asupra proiectului guvernului în casa deputaților și cum se va ști, că în ce formă va ajunge acela în casa magnaților, vor avé să țină magnații de toate partidele o conferență, spre a clarifica situațiunea, înainte de a intra în desbatere. Se dice, că întrebându-se domnul Tisza în mod confidențial, că inclinat ar fi, de a se prezenta în conferența aceasta, să fi răspuns, că el totdeauna și în tot locul stă cu plăcere la dispozițiune. Din toate, câte se aud deci, intenția ministerului nu poate fi alta, decât aceea de a exopera, ca proiectul să treacă prin casa de jos neschimbat, ca astfel să poată avé casa magnaților prioritatea de a schimba în el aceea, ce află de bine. În înțelesul acesta se se fi exprimat domnul Tisza în zilele trecute în clubul partidului liberal, unde a declarat hotărît, că ar fi consult, de a lăsa magnaților inițiativa la o eventuală straformare a proiectului. Partida guvernamentală e și hotărîtă, de a primi proiectul întocmai, precum a eșit din anchetă, și oamenii, așa se vede, că dela început au fost pregătiți la aceea, că proiectul de lege, după-ce se va primi în casa deputaților, se va reîntoarce modificat de casa de sus eară acolo. Unii afirmă, că partida guvernamentală așteaptă, ca proiectul să se respingă la votarea cea dintâiu, și numai la a doua votare să reese cu el. Dacă însă la votarea cea dintâiu va căde cu o majoritate mare, atunci vor pregăti prin proiectul pentru reforma casei de sus calea pentru proiectul de lege al căsătorilor mixte.

E netăgăduit, că în partidul guvernamental ferbe grozav, și, ca pe comandă, s'au înfățișat toți prefecții administrativi, și unii dignitari bisericesci spre a da mână de ajutor șefului lor. Bieții prefecți au și pățit-o, deoarece-ce în ședința de alaltăieri dl Ludovic Mocșáry i-a scărmenat cum se cade, denegându-le între altele competența de a figura în țeară ca dignitari, nefiind ei altceva, decât nisce simpli funcționari cu lefe de 3—4000 fl. D-nul Tisza și-a dat toate silințele de a-i lua în apărare față cu invinuirile lui Mocșáry, dicînd, că stee lucrul cum va sta, atîta tact așteaptă dela ori și cine, de a nu ataca pe cineva în așa un loc, unde acela nu se poate apăra. „Főispánii”, „Métóságosii” de odinioară au ajuns acum, de a fi, în urma noului proiect, dați afară din casa magnaților și domnul Tisza e sigur, că ei, dacă nu voiesc să cadă din grația lui, trebuie să meargă și acum pentru ultima oară orbiș cu el — vor fi ei desdaunați în cele din urmă cu câte un titlu de consilier intim, — și credem că la mulți le va părè bine, că scapă și cu atîta! N'ar avé deci dl Tisza, de a le mai face complimente. Despre acestia și noi sîntem convinși, că nu-l vor răsturna chiar acum, când ministerul d-lui Tisza se pregătesce a-și serba deceniul întrării în funcțiune!

Arangiamntul egiptean e, cu excepțiunea unor detalii, sîvîrșit și stă aproape de o aprobare din toate părțile. Unele cestii de redigeare au opăcit până acum subscrierea actului. Anume Rusia voiesc ca să fie una câte una expuse con-

dițiunile, sub cari va intra în valoare garanța colectivă a puterilor pentru tragerea împrumutului de nouă milioane punți sterlingi. Subscrierea actului se va întempla fără îndoială în Londra, unde și-a ținut conferența egipteană ședințele, și unde s'au făcut negocierile și din partea plenipotențiaților puterilor. Cu privire la impunerea de dare Europeanilor din Egipt mai decurg încă pertractările. Diferențele cele mai însemnate însă au obvenit în comisiunea neutralizării canalului de Suez. Anglia nu primesc planul propus de Franca pentru o comisiune tehnică în Suez, deoarece-ce cestiunea Suezului nu e o cestic tehnică, ci o cestic internațională-politică, care numai prin puteri se poate hotărî, ear' nu prin comisari pricepători de lucru. În curînd însă se vor complana și diferențele aceste și vom ajunge odată acel timp, de a vedè și arangiamntul acesta împărțit parlamentului din Londra.

Și conferența din Berlin își va sîvîrși în curînd lucrurile în cestiunea „Congo“-ului. Mișcările cele mari, cari au fost provocate de evenimentele din Sudan, nu au influențat de loc asupra activității conferenței. Misiunea sa, s'a extins numai asupra provinciilor de lîngă fluviile Congo și Niger. Și aici e vorbă de teritorii groaznice, asupra cărora s'au ivit cele mai împotrivoare pretenții. A trebuit să se aducă în consonanță pretențiile încurcate ale Angliei, Franței, Portugaliei și ale societății africane. În fine cabinetele încă s'au împăcat asupra teritoriilor din cestiune, și acum nu ne mai așteptăm la altceva, decât la încheierea oficială a conferenței.

În Londra sînt oamenii foarte neliniștiți din cauza unei înaintări eventuale a Rusiei în Afghanistan. Generalul englez Sir Peter Lumsden stă postat cu o excoartă numeroasă la fruntariile ruso-afghanistane, și e sigur, că la cazul unei procederi violente din partea Rusiei s'ar opune energie. Oamenii sînt convinși, că Rusia n'ar începe un resbel cu Anglia nici chiar acum, când aceasta se află în atâtea perplexități; totuși se pare, că Rusia voiesc să folosească chiar împregiurările aceste, spre a scoate din cabinetul englez pe cale diplomatică mărturisiri, cât se poate de multe și importante.

„Pesti Napló”, dl Tisza și partidul acestuia.

„Pesti Napló” în numărul seu dela 19, ediția de dimineața vorbind despre conductul ce s'a proiectat în onoarea contelui Apponyi și a deputatului Jókai din incidentul zilei născerii poetului maghiar scrie:

„Lui Apponyi nu i-a trebuit conductul cu facile, acum nici lui Jókai nu-i trebuie conductul. Oamenii mari au devenit grozav de modesti la noi. Coloman Tisza n'a refuzat nici odată conductul cu facile. . . . E drept că acum nu e modă a se însufleși și poporul nostru nici nu are de multe ori cauză de a se însufleși.”

Articolul îi spune apoi lui Jókai, că putea să nu respingă ovațiunile ce le proiectase țeara în onoarea lui, deoarece-ce acele i se făceau în virtutea lui de literat, ear' nu ca unui deputat guvernamental: i se făceau poetului născut, ear' nu mamelucului.

„Putea să primească deci” — dice „Pesti Napló” — cu tot curagiul conductul, nu i se da alt înțeles, dacă nu cumva diarul lui propriu

nu-i da alt înțeles și nu făcea din torțele lui Jókai — rug ardător — lui Tisza.

„Acelui Tisza, căruia nu i-au trebuit 60 de ani, nici 50, nici 25 — ci numai zece ca să serbeze iubileu. El iubilează, dar națiunea nu iubilează, abstracție făcând, de sine se înțelege, de comiți supremi numiți de el și de deputații aleși prin dînsul, a căror bucurie oficioasă și gata de serviciu va străluci în 2 Martie, ca tot atâte stele.

„În ziua născerii cabinetului Tisza toată Ungaria ministerială va ministra. La această sărbătoare degradatoare de libertate îi vom vedea plecându-se înaintea puterii pe toți aceia, cari sînt părtașii puterii sau favoriții ei, și conduct cu făclii va arangia de sigur poliția. Bucuria poporului va fi fără sfîrșit că deja de zece ani e fericit.

„Și fantasia fără de margini a poetului va profeti nemărginirea acestei fericiri, pentru-ca guvernul lui Tisza se nu mai aibă sfîrșit. Jókai va rumpe din propria sa aureolă rađe, ca să împletească din ele coroană pe capul gol al lui Tisza. Asupra acestei erori a gustului seu ade-seori rîdem.

„În Tisza însă nu există nici cît de puțin poeticism. De aceea îi plac lui demonstrațiile, pe care Jókai le refușă, el se glorifică pe sine, fiindcă scie, că din laudă *semper aliquid haeret*.

„Între petrecerile folositoare compută tă-măierea, deoarece scie, că publicul se ametește de ea! E în datina lui, că el își laudă partidul seu și prin partid se laudă pre sine: aceasta o face cu privilegiul unui fiecărui an nou. O mână spală pe alta: ministrul trage sabia pentru comiți supremi, pentru-ca și comiții supremi se scoată sabia pentru el. Astfel a făcut și ați în dietă cu mare svon din incidentul unui mic privilegiu. Mocsary i-a atacat pe nevinovații comiți supremi și Tisza i-a apărut pe cei neapărați. Împrumutul i-l vor plăti în 2 Martie, când 63 de comiți supremi vor sta făcându-și onorul în sala roșie și vor aduce ovațiuni lui Caesar, pe care îl recunosc ca domnul senatului și al poporului.

„Atunci va auzi și opoziția cui i se aduc ovațiuni mai însuflețite: ei sau lui Tisza — darurilor unui timp de zece ani sau promisiunilor unui viitor nesigur. Om cu minte, națiune trează, nu riscă nici când realitatea pentru posibil: se ne dăm dar' toți de partidul guvernamental.

„Doar și orbul vede, că guvern mai bun decât acesta nu este. Unde e, arătați-ni-l. Alt guvern nici nu e cu puțință, aceasta o scie și smintitul, căci cum ar și fi cu puțință? Cine ar pute să creadă că la alegeri va învinge vre-odată opoziția?

„Acolo sînt creațiunile guvernului: piramida legilor. Dare neîntrodusă în legi nu cere nici când dela popor, — douăzeci și trei de legi nouă de dare. A permis totdeauna poporului alegere liberă în comună, în comitat, la alegerile

de deputați: martori sînt cei 63 de comiți supremi. A stîrbi drepturile sau interesele națiunii n'a conces nimănui fără de învoirea deputaților guvernamentali. Libertatea își află garanță sigură numai în dînsul, deoarece el e destul de puternic, ca să apere libertatea și în contra libertății.

„Aceasta ni-o spune istoria unui deceniu. Istoria e magistra națiunilor. Să concludem dar' dela cei 10 ani trecuți la cei zece ani ce vor urma și se ne felicităm, că e așa precum este și se dorim ca să rămână totdeauna așa până vom trăi, pentru-că tot nu scim ce va urma după aceea.

„Să spriginim deci cabinetul Tisza, ca să nu se restorne. Toți câți sîntem patrioți buni să împingem la carul guvernului, din cauza că guvernul e maghiar. Să ne aducem aminte, ce ar fi dacă n'ar exista? Cine cugetă serios la aceasta se înfioră.

„Din această cauză dar' opoziția nu se poate învoi cu bunul patriotism, ear' cu liberalism nu se unesc chiar pentru-că e evident lucru, că numai acest liberalism e capace de guvernare.

„Sau ați voi să guverneze casina? S'au strada? Magnații arangiatori de cotillon sau canalile purtătoare de facle? Rochia muierască și popească? S'au Otto Hermann să fie ministru-president? De ce folos e neîndestulirea fără de sfîrșit; noi Maghiarii nici odată nu scim când ne umblă bine treaba. Căci veți, de când e lumea n'au fost pe pămînt atîția funcționari unguri și atîția consilieri regesci publici și secreți, atîte Excelente, Ilustrități și Magnificenții — ca și de când domnesce Coloman Tisza.

„Cine voiesce dar' să mai fie Magnificență sau Ilustritate, sau voiesce să capete vre-o funcțiune ori mandat în casa de sus sau în cea de jos: vină și gratuleze. Coloman Tisza e domnul oștilor.

„Opoziția rămână acasă — abstracție făcînd de cei ce voiesc să se pocăiască, ajungînd la o convicție mai bună — și ascundă-se, căci de zece ani n'a fost în stare a ajunge la nimic. Ce fel de opoziție e aceasta? Nu cutează să restorne nici cabinetul Tisza și totuși face larmă!

Cătră sfîrșit — organul opoziției moderate adaugă tot în același ton ironic:

„Remuneratia fidelității nu va întârzi; Tisza nu-și va părăsi prietini. Să trîntim dar' un iubileu mare, ca să vadă regele cum se bucură țeara.“

Cestiunea convențiunii comerciale a României cu Austro-Ungaria în parlamentul României.

Ministrul-president al României a răspuns la interpelațiunea deputatului V. Iepurescu în cestiunea denunțării din partea României a convențiunii comerciale cu Austro-Ungaria.

Reînnoirea convențiunii dintre cele două

state vecine a preocupat mult parlamentele ambelor țări. Nici România, nici monarhia noastră, nu sînt îndestulite cu convențiunea ce expiră.

Eată ce ăce dl Brătianu, ministrul-president al României, la interpelarea dlui Iepurescu:

Ministrul-president I. Brătianu: Eu am înțeles pe d. Iepurescu să vină să provoace din partea ministerului o nouă declarațiune, pe care a făcut-o în mai multe rînduri, și despre care cred că nimeni nu se îndoiesce, fiindcă atunci nu ar mai trebui să ne suferim pe această bancă, că adevă noi nu vom denunța convențiunea cu Austro-Ungaria. (Aplause.)

D-lor, de ce mă aplaudați? Este oare aceasta un merit pentru noi? Nu; este o datorie, și nu numai că este o datorie, dar' credeți oare că Austria nu va fi voind și ea reînnoirea acestei convențiuni cu oare-cari modificări? Onor. d. Iepurescu, care se ocupă de cestiuni economice, nu scie d-sa că și la Pesta, și chiar la Viena, sînt deputați tot ca d-sa, cari sînt în contra convențiunii cu România, așa cum s'a făcut și se ăceea că calamități mari au rezultat pentru Austro-Ungaria din această convențiune? Prin urmare vedeți că este o necesitate absolută, ca convențiunea să fie denunțată. Dar' îmi pare rău că onor. d. Iepurescu crede că convențiunea aceasta expiră acum la Maiu, când mai are încă un an, așa că putem să ne ducem și să revenim în sesiune încă de două-trei ori până se va reînnoi convențiunea. O ăce aceasta ca să vă rog, când se discută o cestiune internațională, să fim cu mare băgare de seamă, ca să nu slăbim opiniunea, pe care străinii pot să 'și-o facă de noi și să creadă că noi discutăm asupra unei cestiuni, pe care nu am studiat-o și despre care nu avem idee. Prin urmare, ăce că nu am mai pute sta noi aci înaintea d-voastre, dacă odată ce țeara întreagă s'a pronunțat contra acestei convențiuni, și găsește că ea trebuie a fi denunțată și modificată în unele puncte, noi nu am denunțat-o. Am mai pute noi sta un minut aci, dacă am avé alte idei? ce? ne credeți capabili să vă înșelăm? și ce înșelăciune? numai pentru puțin timp, căci dacă am face o nouă convențiune noi trebuie să venim cu ea înaintea camerei.

Eu înțeleg că d. Iepurescu a voit să aibă o declarațiune mai pozitivă decât cele făcute până acum...

D. V. Iepurescu. Așa este.

D. președinte al consiliului. Îmi pare rău, că te-ai îndoit, mai ales d-ta, care ne promiți sprigin și protecțiune. Dar' ceea-ce 'mi s'a părut ciudat este că d-nul Iepurescu ne-a făcut un discurs în termeni foarte violenți, pentru ca să deschidă o poartă, care este deschisă deja. Sciti că țeara se plînge de această convențiune și poate că merge prea departe aruncînd asupra convențiunii toate relele; dar' noi acum

când sîntem chemați să analizăm cestiunea, ar trebui să fim mai cu sînge rece și mai în cunoștință de materie. Eu cred că onor. d. Iepurescu avea să înceapă a face analiza convențiunii, a ne arăta părțile slabe, a ne atrage atențiunea, că asupra părții cutare sau cutare, trebuie să facem studii mai serioase.

D-voastre sciti că s'a făcut o propunere, ca să se numească o comisiune să studieze cestiunea și vă aduceți aminte că d. Cămpineanu, când era la ministerul de comerț, s'a unit cu aceea părere. Prin urmare nu ne dăm în laturi, ca toate luminile să fie aduse în această cestiune, pentru-ca să înlesnească adevărul ei studiu așa, încât, când vom veni cu altă convențiune, să facem greșeli mai puțin decît în trecut, fiindcă greșeli tot au să se facă, dar' încetul cu încetul vom ajunge să facem greșeli mai puțin de cum s'au făcut în trecut.

Ved însă că onor. d. Iepurescu aci ne ridică prea sus, aci ne scoabă prea jos și pare a voi să facă lumea a crede, că modificarea ministerului are o însemnătate chiar din punctul de vedere al convențiunii comerciale. D-sa întreabă cum d. Cămpineanu, care înaintase așa de mult în denunțarea și în reforma acestei convențiuni, cum trece la ministerul din afară și cum d. Sturdza a lăsat un minister de o așa mare importanță și s'a dus la un minister, unde sînt nisece interese cu totul interioare. Dar' crede oare onor. d. Iepurescu că d. Cămpineanu dacă ar fi creșut, că colegul, care a venit să îl înlocuiască, ar fi fost de o altă opiniune decît a d-sale, socotesce că d. Cămpineanu rămănea în minister? Asemenea și trecerea d-lui Sturdza dela un minister la altul ar fi trebuit să încredințeze pe d. Iepurescu, că nu s'a schimbat întru nimic politica acestui minister nici înafară nici înăuntru. A trebuit însă să între în minister elemente viguroase, ca să facem față la cestiunile ce sîntem chemați să resolvăm, și nimic alta. Dacă d. Sturdza s'a dus dela ministerul de externe, socotiți că politica guvernului s'a schimbat în cestiunile din afară? Nici decum.

Eată, d-lor, ce aveam să răspund la partea a doua a interpelării d-lui Iepurescu.

Điceam adineaori, că ar trebui să fim mai circumspecți, când avem să tratăm cestiuni internaționale, nu pentru-că am pute să le compromitem, dar' pentru-ca să nu ne compromitem chiar pe noi, vorbind numai ca să facem frumose, dar' fără să avem cunoștință de materie.

În adevăr, ce ne-a spus d. Iepurescu alta decît a repeți unele din argumentele, pe cari le aduceam noi, d. Cogălniceanu și eu și alții, cu cari împreună luptăm contra acestei convențiuni? Dar' despre aceasta e vorba acum? Discutăm noi astăzi acea convențiune?

Mai întăiu, d-lor, dacă am sancționat noi convențiunea venind la guvern, am făcut-o fiindcă după dreptul internațional era un lucru cu totul

Foița „Tribunei“.

Balul român din Viena.

(15 Februarie 1885.)

A trecut un deceniu și mai bine de când tinerii români dela scolile înalte din Viena au înființat societatea cademică „România Jună“ — cu puține mijloace materiale, dar' cu mult zel și entuziasm. Tot atunci s'a ivit norocoasa idee de a arangia în carnevalul fie-cărui an câte un bal, care pe de-o parte să ridice prestigiul numelui românesc înaintea străinilor și să corespundă scopului social al societății înființate, ear' pe de altă parte să fie un izvor de venite materiale pentru tînăra „România Jună.“ Încercare plină de cutezanță era aceasta pe acele vremuri; pentru-că chiar prin anii 1870 lumea cea mare ne cunoscea prea puțin și abia dela resbelul pentru independența României încoaci au început străinătatea să-și facă idei mai clare despre noi și viața noastră. Un domn, care a luat parte activă la acele lucruri de inițiere îmi povestea de multe ori, cu cătă răceală erau primii membrii comitetului arangiator la familiile, unde se prezentau cu invitațiile „balului român.“ Dar' lucrînd tinerii români cu zel și abnegațiune pentru idea, de care se entusiasmă și avînd sprigin puternic în persoana unei singure dame cu influență mare în cercurile înalte ale capitalei, în persoana unei Române, care era pentru „România Jună“ tot atît de entusiasmă ca și tinerii înșiși — lucrul s'a făcut și „idea plină de

cutezanță“ s'a îmbrăcat într-o formă, deși modestă atunci, dar' într-o formă care promitea foarte mult.

În chipul acesta s'a pus temelia balului român, și pusă odată această temelie prin stăruință și muncă neobosită, balul s'a ridicat din an în an, a adus venite materiale, care între izvoarele de viață ale „României Jună“ au format rubrica cea mai însemnată, și în anul trecut balul Românilor din Viena avea deja acel nume, încât Alteța Sa Arhiducele Rainer a putut primi protectoratul. Acesta este punctul, cu care se începe un nou capitol în istoria vieții noastre sociale din capitala Austriei. Prin aceasta balul român a intrat în rîndul acelor puține baluri de elită ale carnavalului Vienei, care se bucură de imediatul sprigin al Înaltei Case domnitoare. Și după succesul splendid, ce a avut balul în anul trecut, toată lumea simția, că pentru balul Românilor localitățile dela „Grand Hotel“ au devenit mult prea înguste.

Ținînd cont de această necesitate, comitetul arangiator a avut nimerita idee de a strămăta balul din acest an în prima sală ce posedă Viena pentru baluri de elită, în sala dela „Musikverein.“ Prin această ultimă poleitură balul român s'a rotundit și i s'a dat o formă de frumseță și eleganță, cum putem numai să dorim și să ne închipuim chiar.

Balul român din 15 Febr. a fost o decoare a carnavalului din acest an, — a fost dovada cea mai eclatantă, că Românul e capabil de cultură și că nu trebuie decît să i se dea posibilitatea,

pentru-ca să-și desvolte facultățile, cu care l-a înzestrat natura.

În anul acesta chiar Alteța Sa c. r. Principele de coroană Rudolf a avut afabilitatea a promite comitetului, că va onora balul român cu Înalta Sa prezență. Aceasta era anunțată chiar în toate ădiarele din localitate, dar' durere, Alteța Sa, care precum întreaga Curte a onorat cu prezența balul arangiat de intendantul suprem al Curții, principele Hohenlohe în aceeași seară, — a fost împedecat prin oboseală a face această deosebită onoare balului român.

În următoarele vom încerca a face o scurtă descriere a balului din 15 Februarie.

Frumoasa și imponentă sală dela „Musikverein“ era decorată cu o splendoare și un gust, care ne-a pus pe toți în uimire. De pe loge și galerie atîrnau frumoase și scumpe covoare de Persia, în loge erau așezați palmieri și cicadee de o plăcută gingășie, ear' în frontul salei era ridicată pentru doamnele patronese sub un baldachin de cele mai scumpe covoare o estradă încongiurată de felurite plante exotice. Chiar scările și intrarea erau decorate în chipul acesta și ca la 3000 de acele nobile plante împodobiau localitățile balului.

Un adevărat juvaer a fost salonul destinat pentru doamnele patronese, ai cărui pereți și podele erau trase cu covoare de cea mai mare scumpete. O parte mare din aceste covoare, al căror preț forma o sumă enormă, au fost puse la dispoziția comitetului de cătră dl Sadig Popovici, proprietarul unui mare etablissement oriental.

Înainte de 10 oare era adunat întregul public, compus mai cu seamă din cercurile înalte ale capitalei, — un public, decît care mai elegant, ăce „Presse“ în numărul seu de astăzi, nu ar fi putut aduna nici un comitet din lume. Priveliscează, ce oferia sala balului pe această vreme, era farmecătoare. Frumseța și bogăția toaletelor întregii cununi de dame, amestecate cu fracul negru și cu variațiunea uniformelor oficerilor austriaci și români — formau toate un caleidoscop de cea mai plăcută frumsețe. Totul 'ți se părea un vis, o nălucire din frumoasele noastre povești, când într'un palat blănit cu aur și nestimate, luminat de soare și de lună cu întregul lor popor de stele — s'au adunat ădiarele celeilalte lumi la o petrecere fericită.

Ce privește frumseța gingașului sex adunat, voiu cita o ăcere, de care își aduce aminte raportorul dela „Fremdenblatt“ scriind despre balul de alaltăieri, că apele Dîmboviții răspîdesc un miros plăcut, care încungiură pe femeile române cu suflarea vecinică a frumseții și gingășiei.

Și pe lîngă toate aceste cu bucurie o spunem, că balului din acest an i s'a dat mai mult ca ori și când un caracter național. În locul Polonaisei s'a cântat de astădată pentru ăntăia oară, frumoasa noastră „Horă“. Și baroneasa Henri Heine, înșasi de o deosebită frumsețe, a pus pe bogata și admirabila sa toaletă frumosul tricolor al României.

Jocul l-a deschis dl president Dr. St. N. Ciurecu cu d-șoara Hardtmuth, — acestei părechii

sfrîșit, se primise de guvernul trecut, se votase de amîndouă camerele. Prin urmare nu mai puteam sîm refușăm, decît disolvînd și camera și senatul, și făcînd o revoluțiune parlamentară, expunîndu-ne în același timp ca altă dată ca guvernele străine sîm nu mai aibă încredere în ceea-ce tratează cu guvernul țerii romînesci.

Dicea onor. d. Iepurescu, cîm am creat un monopol în favoarea Austro-Ungariei. Dar' nu scie d-sa cîm toate acele concesiuni, pe cari le-am făcut Austriei, le-am făcut și Germaniei și Italiei, le-am făcut tuturor puterilor, cari au voit sîm trateze cu noi? Și nu numai atît, dar' chiar și acelor puteri, cari n'au voit sîm facă convențiuni cu noi, le-am acordat aceleași drepturi. Pe Franția, care n'a făcut pînă acum convențiune cu noi, am tratat-o ca și pe Austria, și astfel nici o națiune nu este mai puțin favorizată decît Austria.

Prin urmare, produsele de fabricațiune din Germania, Franția, Belgia, Italia, Englitera, n'au gîșit un monopol creat aci în favoarea unei alte puteri.

Dl D. Butculescu: Afară de Turcia.

Dl președinte al consiliului: Chiar și Turcia este tratată tot ca celelalte puteri cu cari avem convențiuni; dar' pînă acum nu se făcuse declarațiune și acum s'a cerut sîm facă o declarațiune, care declarațiune n'a făcut alta, decît sîm consacre un fapt îndeplinit încă dela punerea în lucrare a convențiunii.

Dacă această convențiune ne-a făcut în multe lucruri rău, și trebuie sîm căutăm sîm înlăturăm acele dispozițiuni, cari ne sînt vîtmămătoare, dar' nu dîceți, cîm toată criza vine numai dela convențiunea aceasta. În Austro-Ungaria de exemplu, tot convențiunea cu noi face ca sîm fie în aceeași stare de crîșă, în care sîntem și noi? Apoi în Franția, în Germania, în Italia, în Englitera, pretutindeni în fine, tot convențiunile comerciale fac criza, de care se plîng toate aceste țeri?

D-lor, convențiunea cere din partea noastră sîm o studiăm cu dinadinsul și cu mare băgare de seamă, cîm dacă vom face o nouă convențiune sîm evităm toate neajunsurile de acum; dar' sîm nu credem, cîm numai în convențiune stă tot răul; și anchetele, cari le vom face sîm fie în parte în vederea convențiunii, dar' sîm fie și în vederea nevoilor noastre, la cari sîntem chemați sîm facem față, cum face și Franția și Englitera și toate statele; sîm nu credem, cîm tot răul este în convențiune și cîm după-ce se va face o convențiune mai avantajoasă, sîm ne deșteptăm vîdînd, cîm rămînem în mare parte tot în situațiunea în care sîntem acum.

De aceea eu cred, cîm colegul meu dela domenie este tot de aceeași părere ca sîm se numească o comisiune pe lîngă ministrul seu, care sîm studieze, sîm analizeze, sîm facă studii în toată țeara în privința aceasta, ca atunci, cîm vom fi chemați după 6 luni a ne da părerea

noastră, sîm fim în stare de a trata cu Austria în privința convențiunii, și pînă atunci sîm căutăm sîm perdem vreme mai puțină ca sîm putem sîm facem față la nevoile, în cari se află țeara și cari trebuie vindecate.

Cronică.

Prelegeri publice române în Sibiu. Seria de prelegeri publice, începute cîmtră finea anului expirat, și înnrîrpută din cauza petrecerilor din carneval, se va continua începînd de Duminecă 10/22 Februarie c. în 5—6 Dumineci.

Localul: Casina română din Sibiu; ora 6 după ameađi.

Duminecă la 10/22 Februarie dl Ioan Slavici va continua discursul seu „Despre înțelesul cuvîntului.”

Bilete à 20 cr. (pentru studenți jumătate) de fiecare prelegere se află seara dela 5—6 oare la cassă.

Venitul curat e destinat pentru fondul unei scoale centrale române în Sibiu.

Comitetul.

Din cercurile judecătorești. Lui „Sieb. d. Tageblatt” i se scrie: Judele reg. Dionisie Szenkovics, transferat dela Cohalm la Elisabetopol — un om care a lăsat în urmă-i amintiri neplăcute, — a dat mult de vorbit în lunile ultime. Pentru încasarea de diete nelegale numitul judecător a fost condamnat decîtră toate favorurile la amendă. S'ar pută mai puțin obiecțiunea în contra blîndeței acestei depeșe, dacă pedepsitul ar fi fost transferat baremi în un alt ținut ca sîm recugete — din Madrid la datorințele sale. Despre aceasta însă nu e vorba — din contra se aude din cercuri competente, cîm se are în vedere transferarea onestului funcționar subaltern, care a insinuat conduita judei Dionisie Szenkovics. Transferarea funcționarului subaltern are sîm se facă spre pedeapsă.

Numire. Directorul scoalei industriale din Timișoara, Arpad Varjassy a fost numit inspector de scoale pentru Arad și comitatul Aradului.

În contra expoziției din Budapesta scrie „Pozor” dela 18 l. c. n. un articol, în care recomandă Croaților sîm nu iee parte la expoziție.

O adunare poporală în Viena. La 14 l. c. n. s'a ținut în Viena o adunare poporală convocată de deputatul Schönerer. Cel dintîiu vorbitor a fost convocatorul Schönerer; dînsul a condamnat în termeni aspri „presa ovreită.” Adunarea a luat apoi concludus următor: 1. Adunarea de preste 5000 bărbați ținută în „sala Sofia” din Viena în 14 l. c. constată corupțiunea ce domnesce în presa cotidiană din Viena — din această cauză adunarea își exprimă desprețul față de această presă Veneză.

S'a hotărît apoi înființarea unui diar cotidian național german.

Mobilatiia palatului regal din București. „Le Temps” scrie: Arta industrială franceză a reputat de curînd o victorie, ce nu se

poate trece sub tăcere, cu atît mai mult, cu cîm acest eveniment artistic este un însemnat omagiu, adresat bunului gust și geniului francez. Ceti-torii nu au uitat studiile ce s'au publicat asupra crizei industriale. Neîncetat s'a repetat, cîm de cîte ori industrialii francezi vor face efortul necesar, pentru a se țină la nivelul progreselor, ce neconțin realizază știința, ei vor fi fără rivali în lume. Faptul, despre care vorbim acum, este o nouă probă.

Într'un concurs internațional de curînd instituit la București și avînd pentru obiect importanta comandă a mobilierului palatului regal din București, o casă cu deservîșire parisană, casa Krieger, a obținut preferența dintre numeroși concurenți francezi și străini: mulțumită valorii artistice a comisiunii, bunul gust, ingeniozitatea rasei franceze numără o victorie mai mult.

Am vizitat în marele stabiliment din foburgul Saint-Antoine, bucata cea mai interesantă din acest mobilier, anume sala tronului.

Nimic mai iscusit și mai grandios decît acest mobilier splendid, care ofere în toate amănunțimile sale extrema delicateță a celui mai pur stil bizantin. Tronul, în lemn aurit și al cărui fronton este un capo-d'operă de sculptură, este îmbrăcat cu catifea de mătășă brodată, de coloare aurie deschisă. Tapiseriile, de catifea purpurie, sînt artistic aședate; printre vîrgăturile de aur, nise coroaie de pasamanerie aurii deschise, cu iscusință aședate, fac cel mai grațios efect. Aceste tapîșerii sînt ele înseși ținute de nise lănci, și în mijlocul acestui ansamblu de un gust decorativ perfect, slabe rađe luminoase, care scapă din petrite prețioase, încrustate în diferitele scaune și în tronul regal, sîrșesc prin a încînta și a orbi privirea.

Este sigur cîm tot Parisul va voi sîm vadă această originală și interesantă expoziție, care este vizitată de o mulțime de lume strălucită.

În curînd aceste minuni ale artei decorative vor pleca cu destinație pentru București. Dar' totu aceia, care le vor fi admirat vor simți, afară de plăcerea cauzată totdeauna prin aspectul lucrurilor frumoase, un legitim sentiment de mîndrie, în prezența acestei manifestări a superiorității geniului francez; ear' casa Krieger poate cu drept cuvînt reclama cea mai bună parte în această splendidă răsplată a industriei noastre naționale, care dovedesce, cîm ori ce s'ar dîce, Franța n'a lăsat a se clătina în mânele sale sceptul bunului gust și a ingeniozității decorative.

Pentru incendiații din Moldova. Comitetul presei din București, organizat pentru ajutorarea incendiaților din Moldova a depus, precum comunică „Românul,” în dîilele aceste la casa de depuneri din București suma de 93,000 lei, care a rămas disponibilă în urma ajutoarelor date.

Importul vitelor cornute din România. Dîilele aceste se va discuta de senatul Romîniei petițiunea unui însemnat număr de neguțători de vite din Gorj și Dolj, cari roagă pe guvern a interveni pentru deschiderea granițelor despre Ungaria exportului vitelor cornute.

Comisiunea de petițiuni s'a pronunțat în favoarea petiționarilor.

selie și cu un foc, care este străin balurilor Veneze. Romînul este din firea lui vesel, și damele, care au luat parte la balul Romînilor au dus cu sine de bună seamă suvenir, de care anevioie vor pută afla în întregul carnaval.

Toate dîarele din loc aduc în numerii lor de ađi cele mai favorabile rapoarte despre balul trecut și sînt unite cu toate în părerea, cîm balul romîn a fost unul dintre cele mai strălucite și a fost hotărît cea mai veselă și mai succasă petrecere a întregului carneval. Eminentul foiletonist M. Schlesinger închee lungul seu raport publicat în „Tagblatt” cu cuvintele cîm: pentru jucătoare balul romîn a fost nu numai „das östlichste” ci și „das köstlichste Ballfest” din sezon, și dîce: „Ende gut, ganzer Karneval gut!”

Așa a trecut balul romîn, această sîrbătoare mare pentru mica colonie română din Viena. Trebuie sîm ni se umplă inimele de mîndrie, cîm vedem, cum o mîna de tineri romîni au sciut sîm câștîge simpatia marelui public din Viena și cum sciui ei sîm facă din petrecerea lor o adevărată decoare a carnevalului.

Venitul material va corespunde fără îndoială succesului moral — și în chipul acesta balul romîn și-a împlinit de astă dată mai mult ca ori și cîm scopul, pentru care s'a înființat: de a ridica prestigiul numelui romînesc înaintea străinilor și a câștiga un venit material pentru studenții nostri lipsiți și pentru societatea „România Jună.”

I. T. Mera.

Varietăți.

(Averea fraților Rothschild.) Frații Rothschild din Francfort-la-Main, baronii Willy și Mayer Charles, au făcut în dîilele aceste o declaraere privitoare la veniturile lor, pentru a servi de basă la impositul personal. După aceste documente, baronul Willy Rotshild are un venit de 4,780,000 mărci, adecă 5,900,000 franci. Baronul Mayer Charles e mai puțin avut; el are o avere de 4,560,000 mărci, adecă 4,700,000 franci.

(Viața pentru alcoolici și oameni cumpetați.) După o statistică publicată de „Gazetta de Cincinnati,” eacă cum s'ar pută exprima viața lungă comparată a alcoolicilor și a oamenilor cumpetați.

Un alcoolic în etate de două-đeci de ani poate sîm trăiască cinci-spre-đeci ani, pe cîm un om cumpetat, în termin de mijloc, trăesce patru-đeci de ani.

La trei-đeci de ani, mijlocia unui om cumpetat este de trei-đeci și șese de ani; aceea a unui alcoolic nu este decît de trei-spre-đeci ani.

Prin urmare, un om cumpetat poate trăi de trei ori mai mult decît un bețiv.

(În o scoală de agronomie) profesorul pune întrebarea: „Cum sîm poate păstra proaspătă carnea de berbeci mai îndelungat?” — „Se lasă berbecul sîm trăiască” — dîce un scolar inteligent.

(Păcălă și numărul 13.) Păcălă cetesce într'un diar:

„Mercurea viitoare, 13 Februarie, se va face un serviciu pentru aniversarea morții domnului X. . .”

— Numărul 13! dîce Păcălă, asta are sîm-i aducă o mare nenorocire!

Din public.

Mulțumită publică!

Subscrisul în calitate de președinte al societății de lectură „Inocențiu Micu-Clainiană” a teologilor din Blaj aduc și pe calea aceasta cea mai călduroasă mulțumită d-lui Basiliu Podoabă, zelosului preot romîn din Cluj, pentru darul marinos de 5 fl. v. a. pre seama societății noastre.

Faptul acesta laudabil vorbesce de sine! Blaj în 19 Februarie n. 1885.

Pentru societatea de lectură „Inocențiu Micu-Clainiană” a teologilor din Blaj:

Nicolau Togan,
președintele soc.

Serviciul telegrafic

al

„TRIBUNEI”.

Budapesta, 20 Februarie n. Casa deputaților. Întrînd în sală Jókai a fost salutat de toate părțile cu „éljen”-uri. Continuîndu-se desbaterea proiectului de lege despre reforma casei magnaților Albert Szentkirályi se declară pentru resoluțiunea lui Desider Szilágyi. Pavel Szontágh ia cuvîntul pentru observare personală, spre a expune, față cu contele Emanuil Adrássy, cîm cu registrul păcatelor casei magnaților el a avut în vedere numai tabla feudală a magnaților, care a desvoltat activitatea sa dela 1839—1847, care însă a aflat de bine sîm dispară. Oratorul prin urmare n'a înțeles pe acei magnați, cari totdeauna și-au împlinit datorința patriotică. Iosif Veress și Francisc Komlossy pledează pentru punctul de vedere antisemitic; cel dintîiu crede că votarea secretă și întroducerea examinării judecătorești a alegerilor ar presenta garanții, ca sîm fie aleși bărbați întru adevăr meritați.

Roma, 20 Februarie n. Aseară la 10 oare a explodat înaintea porții laterale mici a camerei deputaților o sticlă umplută cu prav de pușcă. Nu s'a făcut nici o pagubă.

Hanoi, 20 Februarie n. Briere cu cuartirul general s'a reîntors. Negrier rămîne. Ruta spre Lang-Son e liberă.

Director: Ioan Slavici.

Redactor responsabil: Cornel Pop Păcurar.

i-au urmat altele și altele și vîrtegiul veseliei s'a început în toată puterea sa.

Înainte de oarele 12 a sosit Protectorul balului, Alt. Sa Archiducele Rainer însoțit de intendantul seu Generalul de Vaux întîmpinat fiind de întregul comitet arangiator. Alteța Sa a mers în sunetul imnului casei domnitore la estrada din front, unde a conversat mai mult timp cu doamnele Patronese, cu mai multe persoane înalte și apoi cu câțiva membri din comitetul arangiator exprimîndu-și plăcerea la frumoasa decorațiune și bucuria pentru frumoasa reușită a festivității. Alteța Sa a petrecut mai bine de o oară în sala balului, a privit cîteva figuri din cotillon și apoi a plecat earăși în sunetul imnului austriac.

President de onoare al balului a fost dl Baron Vasilco, membru al senatului imperial, — care însă a absentat din Viena pe timpul balului.

Patronesele balului au fost următoarele doamne:

Baroneasa Theresia Bourgoing, Maria Dumba, Mathilda Dumba-Germani, Victoria de Grigorcea, Mathilda de Hardtmuth, contesa Sofia Kinsky, principesa Francisca Montemoro, Celestina de Oppolzer, contesa Schönborn-Buchheim, Aurelia de Trapsia, bar. Catinea Vasilco și de Diamantidi.

Dintre domnițăi au fost de față: Principele Ghica, principele Starhemberg, mareșalul comp. principele Schwarzenberg, deputații: Dr. Tomasciuc, N. Dumba, baron Stărcu, cav. de Zotta, Dr. Mitrofanovici, Casovici de Grigorcea—

apoi prim-secretarul legațiunii române Rosetti Solescu, consulul general al Romîniei de Lindheim, consilierul Brachelli, consilierul int. Grainer, contele Bubna, baron Spinger, consulul gen. al Engliterii Mr. Nathan, consilierul Oppolzer, prot. N. Teclu, protopopul Sava Popovici, Dr. Russ etc.

Ar urma sîm fac o schiță scurtă despre toaletele ce am vîdut; cer însă scusele onorabilelor cetitoare, pentru-cîm în această materie sînt cîm se poate de nepriceput și dacă am putut constata ceva e, cîm toaletele au fost fără deosebire de o eleganță și frumșețe fîrmecătoare.

Ce privesce musica, publicul a fost surprins de astădată cu 4 piese nou.

1. „Hora veseliei”, dedic. Alt. S. Archiducelui Rainer de Const. cav. de Buchenthal.

2. „Visuri”, vals dedic. d-nelor Patronese de Tud. cav. de Flondor.

3. „Stelldichein”, polka fran. dedic. comitetului de Ed. Strauss.

4. „Nunta țărănească” cuadril de T. cav. de Flondor.

Toate aceste piese au fost mult aplaudate; de o rară frumșețe este valsul d-lui Flondor, pentru care ținîndul componist a primit gratulațiunile d-lui Strauss.

Ordurile de joc au fost pentru dame o plăcută surprisă. Ele înfățișau un tambourin, deasupra căruia atîrna cu ariplele întinse spre sbor un colibri în mărime naturală, ear' pe ceea-altă parte era într'o cărtică ordinea jocurilor.

Jocul s'au întins pînă spre dîuă cu o ve-

Sciri economice.

Piața din Mediaș, 19 Februarie. Grâu hectolitra fl. 5.50 până fl. 6.—; grâu mestecat fl. 4.25 până fl. 4.70; secara fl. 3.50 până fl. 3.70; orful — până fl. —; ovășul fl. 2.15 până fl. 2.25; cucuruzul fl. 3.25 până fl. 3.50 seminta de cânepă fl. 5.— până fl. 6.—; crumpenele fl. 1.50 până fl. 1.80; melașul hectolitra fl. 14.— până fl. —; mazerea fl. 5.50 până fl. 6.—; fasolea fl. 4.50 până fl. 5.—; linteia fl. — până fl. —; chiminul (secăreana) fl. 40.— până fl. —; sêu brut 100 kilograme fl. 36.— până fl. 48.—; lumini de sêu vârsate fl. 54.— până fl. —; unsorea de porc fl. 65.— până fl. 70.—; slămina fl. 50.— până fl. 60.—; cânepa fl. 42.— până fl. 44.—; fânul fl. 1.60 până fl. 1.80; săpunul 100 bucăți fl. 26.— până fl. 40.—; spiritul gradul 10 cr.; carnea de vită kilo 44 până — cr.; carnea de vițel 40 până 44 cr.; carnea de porc 48 cr.

Bursa de București.

Cota oficială dela 18 Februarie st. n. 1885.

Renta amort. (5%)	Cump.	93.1/2	vënd.	94.—
— Rur. conv. (6%)	"	89.—	"	90.—
Act. de asig. Dacia-Rom.	"	200.—	"	233.—
Banca națională a României	"	1190.—	"	1200.—
Impr. oraș. București	"	28.—	"	32.—
Credit mob. rom.	"	193.—	"	—
Act. de asig. Națională	"	200.—	"	205.—
Scrișuri fonciare urbane (5%)	"	83.1/2	"	84.—
Societ. const.	"	225.—	"	230.—
Schimb 4 luni	"	—	"	30.—
Aur	"	12.1/4	"	12.3/4

Bursa de Budapesta

din 19 Februarie st. n. 1885.

Renta de aur ung. 6%	98.70
" " " 4%	94.20
" " hârtie " 5%	146.75
Imprumutul căilor ferate ung.	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (1-a emisiune)	99.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. 2-a (emisiune)	122.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. 3-a (emisiune)	108.25
Bonuri rurale ung.	102.50
" " " cu cl. de sortare	102.25
" " " bănățene-timișene	102.—
" " " cu cl. de sortare	101.50
" " transilvane	102.25
" " croato-slavone	101.50
Despăgubire pentru dițina ung. de vin	98.75
Imprumut cu premiu ung.	118.75
Losuri pentru regularea Tisei și Segedin	118.50
Renta de hârtie austriacă	83.50
" " argint austriacă	83.90
" " aur austriacă	106.50
Losurile austr. din 1860	137.50
Acțiunile băncii austro-ungare	865.—
" " de credit ung.	316.25
" " " austr.	305.50
Argintul	—
Scrișuri fonciari a le institut. de cred. și ec. „Albina”	101.—
Galbeni împărătesci	5.79
Napoleon-d'ori	9.79
Mărci 100 imp. germane	60.50
Londra 10 Livres sterlinge	124.50

Bursa de Viena

din 19 Februarie st. n. 1885.

Rentă de aur ung. 6%	98.75
" " " 4%	94.25
" " hârtie " 5%	147.—
Imprumutul căilor ferate ung.	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. (1-a emisiune)	99.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. 2-a (emisiune)	121.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de ost ung. 3-a (emisiune)	108.60
Bonuri rurale ung.	102.50
" " " cu cl. de sortare	102.50
" " " bănățene-timișene	102.—
" " " cu cl. de sortare	102.—
" " transilvane	101.90
" " croato-slavone	102.—
Despăgubire pentru dițina ung. de vin	—
Imprumut cu premiu ung.	118.50
Losuri pentru regularea Tisei și Segedin	118.60
Rentă de hârtie austriacă	83.55
" " argint austriacă	84.05
" " aur austriacă	107.—
Losurile austr. din 1860	138.—
Acțiunile băncii austro-ungare	868.—
" " de credit ung.	316.25
" " " austr.	305.30
Argintul	—
Galbeni împărătesci	5.81
Napoleon-d'ori	9.80
Mărci 100 imp. germane	60.50
Londra 10 Livres sterlinge	124.20

Licitațiune.

În 9 Martie 1885 st. nou,

eventual și în zilele următoare, se vënd la moșia fundațională a baronului Bruckenthal în B.-Sân-Miclaș, 1^{1/2} oară dela stația Blaj, prin arêndașii eșitori celui mai mult oferitor 100 boi de jug, mai multe bivolițe, bivoli și vaci albe, 8 cai de trei ani, 2 epe de prășilă de cinci ani și 2 cai de car, 20 de pluguri cu cele de lipsă, 15 grape, mașine de cosit și de sêménat, tăia-toare de napi, 3 trăvâlce, unelte de casă și de bucătărie, 200 hectolitre de vin din anii 1882, 1883 și 1884, buți goale de vin, lemne de foc, petri de moară, lemne de rotar și alte obiecte ce se țin de economia rurală. [128] 1—3

[122] 3

Banca generală de asigurare

„TRANSILVANIA“

în Sibiiu,

≡ fundată în a. 1868 ≡

asigurează pe lângă condițiunile cele mai favorabile:

- în contra pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobili etc.
- pe vieața omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitaluri pe casul morții și pentru terminuri fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătiră:

Despăgubiri pentru daune cauate prin foc

Sume asigurate pe vieață

în a. 1869—1880 fl. 362,354.67	în a. 1869—1880 fl. 247,755.97
în a. 1881 „ 64,802.82	în a. 1881 „ 35,163.90
în a. 1882 „ 54,792.92	în a. 1882 „ 32,382.04
în a. 1883 „ 34,761.25	în a. 1883 „ 32,843.10
Suma fl. 516,711.66	Suma fl. 348,145.01

fl. 864,856.67 cr.

Conform bilanțului pentru 1883 fondurile de rezervă și garanție se urcă la

fl. 536,865.21 cr.

Prospecte și formulare se dau gratis.

Deslușiri se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune în Sibiiu (Strada Cîsnădiei Nr. 5, casa proprie), sau prin Agenturile gen. și principale în Brașov (C. J. Münnich), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.

Mersul trenurilor pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u.

Budapesta—Predeal				Predeal—Budapesta				Budapesta—Arad—Teiuș			Teiuș—Arad—Budapesta			Copsa mică—Sibiiu				
	Tren de porșoane	Tren omnibus	Tren accelerat		Tren accelerat	Tren de porșoane	Tren omnibus	Tren de porșoane	Tren omnibus		Tren de porșoane	Tren omnibus	Tren omnibus		Tren de porșoane	Tren omnibus	Tren de porșoane	Tren de porșoane
Viena	8.25	8.35	3.30	București	7.15	—	—	Viena	8.25	8.35	Teiuș	2.39	9.50	Copsa mică	11.10	2.20	6.41	3.20
Budapesta	8.00	6.55	9.45	Predeal	1.09	—	—	Budapesta	8.00	6.55	Alba-Iulia	3.40	10.42	Șeica mare	11.40	2.56	7.11	3.50
Szolnok	11.24	10.55	12.18	Timiș	1.33	—	—	Szolnok	11.14	12.28	Vințul de jos	4.04	11.09	Loamneș	12.23	3.45	7.54	4.33
P. Ladány	2.01	2.04	1.59	Brașov	2.06	—	—	Arad	3.35	5.30	Șibot	4.35	11.43	Ocna	12.57	4.25	8.25	5.04
Oradea-mare	4.11	5.13	3.20	Feldioara	2.16	6.30	5.45	Glogovaț	4.00	6.20	Orăștia	5.02	12.13	Sibiiu	1.20	4.51	8.48	5.27
Vărad-Velencze	4.21	9.37	3.25	Apatia	2.44	7.09	6.28	Gyorok	4.16	6.39	Simeria (Piski)	5.44	1.22	Sibiiu—Copsa mică				
Fugyi-Vásárhely	4.29	9.45	—	Blaj	3.03	7.41	7.07	Pauliș	4.47	7.19	Deva	6.05	1.48	Sibiiu	8.10	11.10	4.00	10.00
Mező-Telegd	4.40	9.59	—	Crăciunel	3.18	8.09	7.36	Radna-Lipova	5.02	7.39	Branicica	6.34	2.21	Ocna	8.35	11.38	4.26	10.25
Rév	5.02	10.28	3.56	Ágostonfalva	3.51	8.53	8.34	Conop	5.25	8.11	Ilia	7.01	2.54	Loamneș	9.13	12.14	5.04	11.00
Bratca	5.46	11.41	4.31	Hașfalău	4.51	10.18	10.22	Soborșin	5.57	8.49	Gurasada	7.15	3.09	Șeica mare	9.43	12.46	5.34	11.30
Bucia	6.09	12.15	—	Sighisoara	5.11	10.55	11.14	Zam	6.18	9.18	Zam	7.49	3.48	Copsa mică	10.08	1.13	5.59	11.55
Ciucia	6.27	12.48	—	Elisabetopole	5.39	11.36	12.07	Soborșin	7.11	10.27	Soborșin	8.32	4.37	Cucerdea—Oșorheiu				
Huiedin	6.52	1.48	5.28	Mediaș	6.00	12.11	12.43	Bérvava	7.48	11.18	Bérvava	9.19	5.30	Cucerdea	9.36	4.35	8.35	3.55
Stana	7.32	3.21	6.01	Copsa mică	6.29	12.35	1.23	Gurasada	8.22	11.57	Conop	9.40	5.58	Cheta	10.07	5.06	9.06	4.26
Aghiriș	7.51	3.54	—	Micăsasa	—	12.54	1.42	Ilia	8.40	12.27	Radna-Lipova	10.16	6.38	Ludoș	10.29	5.28	9.28	4.49
Ghirbău	8.12	4.34	—	Blaj	7.02	1.29	2.17	Branicica	9.02	12.57	Pauliș	10.32	6.56	M. Bogat	10.39	5.38	9.38	4.59
Nedeșdu	8.24	4.52	—	Crăciunel	—	1.45	2.33	Deva	9.32	1.45	Glogovaț	10.48	7.15	Cipeu-Iernut	11.20	6.20	10.19	5.40
Cluj	8.38	5.11	—	Teiuș	7.38	2.26	3.13	Simeria (Piski)	10.12	2.58	Arad	11.17	7.48	Kerel-Sz.-Pál	11.35	6.36	10.34	5.55
Apahida	8.57	5.40	7.08	Áiud	7.55	2.48	3.38	Orăștia	10.47	3.46	Szolnok	12.32	8.05	Nireșteu	11.58	7.01	10.58	6.25
Ghirău	9.23	6.00	7.18	Vințul de sus	—	3.12	4.06	Șibot	11.14	4.20	Budapesta	12.00	8.45	Oșorheiu	12.18	7.21	11.18	6.45
Cucerdea	9.50	6.29	—	Uioara	—	3.19	4.14	Vințul de jos	11.46	5.06	Viena	4.00	2.10	Oșorheiu—Cucerdea				
Uioara	11.15	8.14	8.29	Cucerdea	8.24	3.36	4.53	Alba-Iulia	12.21	6.15	Arad—Timișoara	7.44	6.40	Oșorheiu	5.55	1.14	5.20	9.03
Nedeșdu	12.04	9.49	8.53	Ghirău	8.48	4.10	5.45	Teiuș	12.53	7.00	Timișoara	6.00	12.30	Nireșteu	6.18	1.34	5.40	9.23
Cluj	12.12	9.58	—	Apahida	—	5.39	7.51	Simeria (Piski)—Petroșeni			Arad	6.26	12.54	Kerel-Sz.-Pál	6.40	1.58	6.02	9.45
Vințul de sus	12.19	10.07	—	Cluj	10.08	5.59	8.18	Streiu	6.00	3.25	Arad nou	6.51	1.19	Cipeu-Iernut	7.04	2.21	6.26	10.10
Áiud	12.45	10.42	9.17	Nedeșdu	10.18	6.28	8.00	Hațeg	6.41	4.02	Németh-Ságh	7.28	1.50	M. Bogat	7.35	2.55	6.57	10.41
Teiuș	1.15	11.32	9.40	Ghirbău	—	6.54	8.34	Pui	8.24	5.36	Vinga	7.49	2.12	Ludoș	7.50	3.09	7.11	10.55
Crăciunel	1.44	12.03	—	Blaj	—	7.10	8.59	Crivadia	9.11	6.21	Orczifalva	8.09	2.30	Cheta	8.07	3.41	7.28	11.12
Stana	2.00	12.24	10.12	Aghiriș	—	7.25	9.35	Banița	9.55	7.00	Timișoara	8.58	3.15	Cucerdea	8.36	3.55	7.57	11.41
Micăsasa	2.34	12.43	—	Stana	—	7.49	10.16	Petroșeni	10.24	7.29	Timișoara—Arad			Simeria (Piski)—Uniedoara				
Copsa mică	2.52	1.22	10.45	Huiedin	11.33	8.11	11.04	Simeria			Timișoara	12.25	5.00	Simeria (Piski)		6.00		
Mediaș	3.27	2.24	11.07	Ciucia	12.06	8.52	12.17	Hațeg	6.41	4.02	Merczifalva	1.16	5.56	Cerna		6.21		
Elisabetopole	4.01	3.06	11.29	Bucia	—	9.11	12.47	Pui	7.31	4.50	Orczifalva	1.34	6.16	Uniedoara		6.50		
Sighisoara	4.50	4.17	12.15	Bratca	—	9.29	1.21	Hațeg	8.24	5.36	Vinga	2.04	6.50	Uniedoara—Simeria (Piski)				
Hașfalău	5.08	4.51	12.30	Rév	12.51	9.52	2.05	Streiu	9.55	7.00	Németh-Ságh	2.25	7.11	Uniedoara		12.14		
Homorod	6.47	7.07	1.32	Mező-Telegd	1.21	10.27	3.08	Simeria	1.02	10.00	Aradul nou	2.54	7.44	Cerna		12.40		
Ágostonfalva	7.36	8.10	2.04	Fugyi-Vásárhely	—	10.46	3.39				Arad	3.10	8.00	Simeria (Piski)		12.59		
Apatia	8.09	8.46	2.24	Vărad-Velencze	—	10.56	3.55											
Feldioara	8.41	9.20	2.44	Oradea-mare	1.49	11.04	4.06											
Brașov	9.20	10.15	3.15	P. Ladány	1.54	11.14	7.30											
Timiș	—	—	3.25	Szolnok	3.14	1.47	11.05											
Predeal	—	—	4.03	Budapesta	5.10	4.40	2.37											
București	—	—	4.28	Viena	7.30	7.44	6.31											

Nota: Numerii încadrați cu linii groase înseamnă oarele de noapte.